



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/774 (1992)
26 August 1992

РЕЗОЛЮЦИЯ 774 (1992),

принятая Советом Безопасности на его 3109-м заседании
26 августа 1992 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 21 августа 1992 года о его миссии добрых услуг на Кипре (S/24472),

подтверждая все свои предыдущие резолюции по Кипру,

отмечая, что был достигнут определенный прогресс, в частности в том, что касается признания обеими сторонами права на возвращение и права на собственность, и в уменьшении разногласий, существующих между обеими сторонами в отношении территориальных изменений,

выражая тем не менее озабоченность, что по приведенным в докладе причинам до сих пор не удалось достичь целей, изложенных в резолюции 750 (1992),

1. одобряет доклад Генерального секретаря и выражает ему признательность за его усилия;

2. вновь подтверждает свою позицию, заключающуюся в том, что урегулирование на Кипре должно основываться на существовании Государства Кипр с единым суверенитетом и международной правосубъектностью и единым гражданством и с гарантированной независимостью и территориальной целостностью, в состав которого входят две равноправные в политическом отношении общины - как это определено в пункте 11 доклада Генерального секретаря от 3 апреля 1992 года (S/23780) - в рамках двухобщинной и двухзональной федерации, и что такое урегулирование должно исключать возможность полного или частичного объединения с какой-либо другой страной, либо раздела или отделения в какой бы то ни было форме;

3. одобряет Комплекс идей, включая предложенные территориальные изменения, отраженные в карте, содержащейся в приложении к докладу Генерального секретаря, в качестве основы для достижения всеобъемлющего рамочного соглашения;

4. соглашается с Генеральным секретарем в том, что Комплекс идей в качестве единого целого сейчас уже в достаточной степени разработан для того, чтобы дать двум сторонам возможность достичь всеобъемлющего соглашения;

5. призывает стороны проявить необходимую политическую волю и положительным образом рассмотреть замечания Генерального секретаря для разрешения вопросов, охваченных в его докладе;

6. настоятельно призывает стороны, по возобновлении ими личных переговоров с Генеральным секретарем 26 октября 1992 года, продолжать непрерывные переговоры в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций до тех пор, пока не будет выработано всеобъемлющее рамочное соглашение на основе полного Комплекса идей;

7. вновь подтверждает свою позицию о том, чтобы Генеральный секретарь созвал - после удовлетворительного завершения личных переговоров - международную встречу на высоком уровне под своим председательством с целью заключения всеобъемлющего рамочного соглашения, в котором приняли бы участие две общины и Греция и Турция;

8. просит всех, кого это касается, полностью сотрудничать с Генеральным секретарем и его представителями в подготовке условий до возобновления прямых переговоров в октябре для содействия скорейшему завершению работы;

9. выражает надежду на то, что всеобъемлющее рамочное соглашение будет заключено в 1992 году и что 1993 год явится переходным периодом, в ходе которого будут осуществляться меры, изложенные в приложении к Комплексу идей;

10. вновь подтверждает, что в соответствии с предыдущими резолюциями Совета Безопасности нынешнее статус-кво является неприемлемым, и - если соглашение в результате переговоров, которые будут возобновлены в октябре, не будет выработано - призывает Генерального секретаря выявить причины неудачи и рекомендовать Совету альтернативные курсы действий для разрешения кипрской проблемы;

11. просит Генерального секретаря представить до конца 1992 года полный доклад о переговорах, которые возобновятся в октябре.
